



GEMEINDE ALTREI
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI ANTERIVO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA MUNICIPALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

09.10.2026

09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal dieser Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni del Comune di Anterivo, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang videoaccesso
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore		
Franziska Sartori	Referent	Assessore		
Manuel Zanin	Referent	Assessore		

Schriftführer: Die Sekretärin

Segretario: La Segretaria

Dr. Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung der Ausgabe für die jährliche Gebühr
der Trinkwasserkonzession C/1284 an die
Autonome Provinz Trient für die Jahre 2026 - 2028**

**Approvazione della spesa per il pagamento annuale
del canone idrico per la concessione di acqua
potabile C/1284 alla Provincia Autonoma di Trento
per gli anni 2026 - 2028**

Vom Rechnungsamt überprüft
Visto dall'Ufficio ragioneria
Nr. _____

Genehmigung der Ausgabe für die jährliche Gebühr der Trinkwasserkonzession C/1284 an die Autonome Provinz Trient für die Jahre 2026 - 2028

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Altrei die Trinkwasserzufuhr aus dem Cadino Tal in der Autonomen Provinz Trient hat und dafür im Besitz einer Konzession für die Trinkwasserquelle ist;

Festgestellt, dass hierfür eine jährliche Vermögensgebühr für die Wasserkonzession an die Autonome Provinz Trient zu entrichten ist;

Nach Einsichtnahme in die Zahlungsaufforderung der Autonomen Provinz Trient vom 24.09.2026, eingegangen am 24.09.2026 unter Prot. Nr. 0006769, aus der hervorgeht, dass für das Jahr 2026 eine Gebühr in Höhe von 280,50 Euro zu entrichten ist;

Angebracht erscheint, dass auch für die Jahre 2027 und 2028 eine voraussichtliche Ausgabe in Höhe von 350,00 Euro für die Vermögensgebühr für die Wasserkonzession im Cadino Tal in der Autonomen Provinz Trient zu verpflichten;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die übrigen geltenden Bestimmungen;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Altrei;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde sowie in das entsprechende Strategiedokument und das diesbezügliche Programm für öffentliche Arbeiten;

nach Einsichtnahme in den geltenden Arbeitsplan;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem Hashwert:

leZ+Rfdm0nF35vvq5fCtvZKeStdserIx0UOeBKd5P7g= sowie in das buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert:

6T5ZFeWUqhGUb0ZYeOkytjW4Tzllrsfgb9JvqPzPN4E=;

fasst einstimmig folgenden

B e s c h l u s s

1. Die Vermögensgebühr für die Wasserkonzession im Cadino Tal in der Autonomen Provinz Trient in Höhe von 280,50 € betreffend der Trinkwasserkonzession C/1284 für das Jahr 2026 zu genehmigen und den Betrag an die Autonome Provinz Trient gemäß Zahlungsaufforderung vom 24.09.2026, eingegangen am 24.09.2026 unter Prot. Nr. 0006769 zu liquidieren.
2. Für die Jahre 2027 und 2028 wird für die Vermögensgebühr für die Wasserkonzession im

Approvazione della spesa per il pagamento annuale del canone idrico per la concessione di acqua potabile C/1284 alla Provincia Autonoma di Trento per gli anni 2026 - 2028

Premesso che l'acquedotto potabile per il Comune di Anterivo proviene dalla Val Cadino della Provincia Autonoma di Trento e per questo il Comune è in possesso di una concessione idrica per la sorgente;

Constatato che per questa concessione è dovuto un canone demaniale per concessioni idriche annuo alla Provincia Autonoma di Trento;

Visto l'avviso di pagamento della Provincia Autonoma di Trento del 24.09.2026, pervenuto il 24.09.2026 con n. prot. 0006769, dal quale risulta che per l'anno 2026 è dovuto un canone di 280,50 Euro;

Ritenuto opportuno impegnare anche per gli anni 2027 e 2028 importo presunto nell'ammontare di 350,00 Euro per il canone demaniale per concessioni idriche nella Val Cadino della Provincia Autonoma di Trento;

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nonché le altre vigenti disposizioni di legge;

visto il vigente Statuto del Comune di Anterivo;

visti i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune nonché il relativo DUP (documento unico di programmazione) ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il vigente piano operativo;

visti i pareri tecnico con il valore hash: leZ+Rfdm0nF35vvq5fCtvZKeStdserIx0UOeBKd5P7g= nonché contabile con il valore hash: 6T5ZFeWUqhGUb0ZYeOkytjW4Tzllrsfgb9JvqPzPN4E=;

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1. Di approvare la spesa nell'ammontare di 280,50 € per il canone demaniale per concessioni idriche nella Val Cadino della Provincia Autonoma di Trento inerente la concessione di acqua potabile C/1284 per l'anno 2026 e di pagare l'importo alla Provincia Autonoma di Trento ai sensi dell'avviso di pagamento del 24.09.2026, pervenuto il 24.09.2026 con n. prot. 0006769.
2. Di impegnare per gli anni 2027 e 2028 un importo presunto nell'ammontare di 350,00 Euro per il

Cadino Tal in der Autonomen Provinz Trient eine voraussichtliche Ausgabe in Höhe von 350,00 Euro zu verpflichten, welche nach Vorlage der entsprechenden Zahlungsaufforderung seitens der Autonomen Provinz Trient liquidiert wird;

canone di demaniale per concessioni idriche nella Val Cadino della Provincia Autonoma di Trento e di liquidare lo stesso dietro presentazione del relativo avviso di pagamento da parte della Provincia Autonoma di Trento.

3. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt anzulasten:

3. Di imputare la spesa relativa alla presente deliberazione come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
280,50 €	2026	09041.03.29900		Sonstige Dienste Altri servizi
350,00 €	2027	09041.03.29900		Sonstige Dienste Altri servizi
350,00 €	2028	09041.03.29900		Sonstige Dienste Altri servizi

4. Es wird darauf hingewiesen, dass, gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme, reduziert.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.
Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)